

## Delibera del Consiglio Comunale

Uhr – ore  
**20:00**

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.



**Änderung des Beschlusses des Gemeinderates  
Nr. 35 vom 03.07.2025 betreffend der Bestimmung des Vertreters der Gemeinde in der Verwaltung des Konsortiums der Gemeinden Olang und Rasen/Antholz zur Führung der deutschen Mittelschule in Olang (2025-2030) - ab 29.09.2026 Lukas Schnarf**

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 03.07.2025 wurde betreffend der Bestimmung des Vertreters der Gemeinde in der Verwaltung des Konsortiums der Gemeinden Olang und Rasen/Antholz zur Führung der deutschen Mittelschule in Olang (2025-2030) neu bestellt und die zuständige Referentin Elisabeth Plaikner bestimmt.

Gemäß Artikel 17 Absatz 3 der Satzung der Gemeinde Olang, verteilt der Bürgermeister mit eigener Verfügung die Amtsgeschäfte betreffend die verschiedenen Sachbereiche unter den Referenten/innen.

Der Bürgermeister teilt mit, dass die Zuständigkeit betreffend Schule und Mensa nun von ihm selbst wahrgenommen wird.

Die Ernennung laut obigen Beschluss des Gemeinderates muss nun entsprechend den Zuständigkeiten abgeändert werden.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

**fachliches Gutachten:**

**Positiv** – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 23.09.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: LFGZ5MN98rHEfP9g/cz072Vw4zNCEgqZjkBw6t8zV9w=

**buchhalterisches Gutachten:**

**Positiv** – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 21.09.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: ctcy4YH6G0rfO3h0QuERi4XEg9Yie4JnFoTdJRH0/hl=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung dieser Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

**b e s c h l i e ß t**

**DER GEMEINDERAT**

in gesetzlicher Form

einstimmig mit 16 Ja-Stimmen,

bei 16 Anwesenden und Abstimmenden

**Modifica della delibera del Consiglio comunale  
n. 35 del 3 luglio 2025 relativa alla designazione del rappresentante del comune in seno al consorzio dei comuni Valdaora e Rasun/Anterselva per la gestione della scuola media di lingua tedesca a Valdaora (2025-2030) - dal 29.09.2026 Lukas Schnarf**

Con delibera del Consiglio comunale n. 35 del 3 luglio 2025 relativa alla designazione del rappresentante del comune in seno al consorzio dei comuni Valdaora e Rasun/Anterselva per la gestione della scuola media di lingua tedesca a Valdaora (2025-2030) è stata nominata l'assessore competente Elisabeth Plaikner.

Ai sensi dell'articolo 17, comma 3, dello statuto del Comune di Valdaora, il sindaco ripartisce, con propria delibera, le funzioni amministrative relative ai vari settori di competenza tra gli assessori.

Il sindaco comunica che la competenza in materia di scuola e mensa vengono ora gestite da lui stesso.

La nomina di cui alla delibera del Consiglio comunale sopra indicata è ora da modificare ai sensi delle competenze attribuite.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

**parere di regolarità tecnico-amministrativa:**

**Positivo** – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 23.09.2026 con l'impronta digitale: LFGZ5MN98rHEfP9g/cz072Vw4zNCEgqZjkBw6t8zV9w=

**parere di regolarità contabile:**

**Positivo** – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 21.09.2026 con l'impronta digitale: ctcy4YH6G0rfO3h0QuERi4XEg9Yie4JnFoTdJRH0/hl=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto di questo comune;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

**d e l i b e r a**

nella forma di legge

all'unanimità dei voti con 16 voti favorevoli,

16 presenti e votanti

1. die Vertretung der Gemeinde in der Verwaltung des Konsortiums der Gemeinden Olang und Rasen/Antholz zur Führung der deutschen Mittelschule in Olang (2025-2030) ab sofort wie folgt zu ändern:
  - Lukas Schnarf
2. es wird festgestellt, dass dem Gewählten gegenüber keine Gründe von Unvereinbarkeit oder Nichtwählbarkeit bestehen.
3. mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

1. di modificare come segue la rappresentanza del Comune in seno al consorzio dei comuni Valdaora e Rasun/Anterselva per la gestione della scuola media di lingua tedesca a Valdaora (2025-2030) a partire da subito:
  - Lukas Schnarf
2. si constata che non sussistono motivi di incompatibilità o di ineleggibilità a carico dell'eletto.
3. il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Der Vorsitzende – Il Presidente  
**Lukas Schnarf**

Der amtsführende Gemeindesekretär – Il Segretario  
comunale reggente  
**Manfred Mutschlechner**

Gegenständlicher Beschluss wird vom 30.09.2026 bis 10.10.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 30.09.2026 al 10.10.2026 ed è diventata esecutiva in data:

**11.10.2026**

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.